

LKVO AD 2.1 SMĚROVACÍ ZNAČKA A NÁZEV LETIŠTĚ
LKVO AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

LKVO - PRAHA/VODOCHODY

Neveřejné mezinárodní letiště
Private International Aerodrome

LKVO AD 2.2 ZEMĚPISNÉ A ADMINISTRATIVNÍ ÚDAJE O LETIŠTI
LKVO AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

| | | |
|---|--|---|
| 1 | Zeměpisné souřadnice vztahného bodu letiště a jeho umístění ARP coordinates and site at AD | 501300N 0142344E viz / see LKVO AD 2.19 |
| 2 | Směr a vzdálenost letiště od (města) Direction and distance from city | 2 km SW od obce / from Odolena Voda |
| 3 | Nadmořská výška / vztahná teplota Elevation / Reference temperature | 919 ft / 280 m / 22.5 °C (JUL) |
| 4 | MAG deklinace / Roční změna Magnetic Variation / Annual Change | 5°E (2022) / 0.15°E |
| 5 | Provozovatel letiště Aerodrome operator Adresa Address Telefon Telephone AFTN E-mail adresa E-mail address | AERO Vodochody AEROSPACE a.s. AERO Vodochody AEROSPACE a.s. U Letiště 374 250 70 Odolena Voda, Dolínky + 420 731 135 187 Handling - Objednávky letů a služeb / Handling - Flight and services requests + 420 255 762 615 ATC, TWR + 420 255 762 609 Meteo, Briefing, ARO + 420 770 318 199 Správa letiště / AD Administration + 420 255 763 200 Záchraná a požární služba / Rescue and Fire Fighting Service LKVOYDYX handling@aero.cz meteo@aero.cz |
| 6 | Povolený druh provozu (IFR/VFR) Type of Traffic permitted (IFR/VFR) | IFR/VFR |
| 7 | Poznámky Remarks | NIL |

LKVO AD 2.3 PROVOZNÍ DOBY
LKVO AD 2.3 OPERATIONAL HOURS

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Správa letiště AD Operator | MON - FRI 0630-1400 (0530 - 1300) |
| 2 | Celní a pasová služba Customs and immigration | Celní a pasové odbavení mimo Schengenský prostor v pracovních dnech na vyžádání 24 HR předem. Pro lety o víkendech a svátcích 48 HR předem. Udělování vstupních víz do ČR se neprovádí. Customs and immigration clearance outside "Schengen" countries is provided on working days O/R 24 HR in advance. Ask min 48 HR in advance for flights on weekends and public holidays. Visas are not granted. |
| 3 | Zdravotní a sanitární služba Health and sanitation | Nemocnice Bulovka, Praha 8 – 12,5 km, nemocnice Měšice – 8 km. Hospital Bulovka, Prague 8 – 12,5 km, hospital Měšice – 8 km. |
| 4 | Letištní letecká informační služba AIS Briefing Office | HX (nespecifikovaná provozní doba) na vyžádání koordinátora / (no specific working hours) on AD Coordinator request. |
| 5 | Ohlašovací letecká služba (ARO) ATS Reporting Office (ARO) | HX (nespecifikovaná provozní doba) na vyžádání koordinátora / (no specific working hours) on AD Coordinator request. |
| 6 | Meteorologická služba MET Briefing Office | HX (nespecifikovaná provozní doba) na vyžádání koordinátora / (no specific working hours) on AD Coordinator request. |
| 7 | Letové provozní služby ATS | HX (nespecifikovaná provozní doba) na vyžádání koordinátora / (no specific working hours) on AD Coordinator request. |
| 8 | Plnění Fuelling | HX (nespecifikovaná provozní doba) na vyžádání koordinátora / (no specific working hours) on AD Coordinator request, TWIN TRANS s.r.o. |
| 9 | Odbavení letů Handling | HX (nespecifikovaná provozní doba) na vyžádání koordinátora / (no specific working hours) on AD Coordinator request. |
| 10 | Bezpečnostní složky Security | HX (nespecifikovaná provozní doba) na vyžádání koordinátora / (no specific working hours) on AD Coordinator request. |
| 11 | Odstraňování námrazy De-icing | NIL |
| 12 | Poznámky Remarks | NIL |



LKVO AD 2.4 SLUŽBY A ZAŘÍZENÍ PRO POZEMNÍ ODBAVENÍ LETADEL
LKVO AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

| | | |
|---|--|--|
| 1 | Zařízení pro odbavení nákladu Cargo-handling facilities | Vysokozdvíhací vozík, akumulátorové vozíky (pouze na vyžádání předem). Fork-lift truck, accumulator trucks (on request only). |
| 2 | Druhy paliv a olejů Fuel/oil types | Jet A-1, AVGAS 100LL |
| 3 | Zařízení pro plnění palivem/kapacita Fuelling facilities/capacity | 1 x truck JET A-1, 12 000 l, 1 x truck AVGAS 100LL 2 900 l |
| 4 | Zařízení pro odstraňování námrazy De-icing facilities | NIL |
| 5 | Hangárovací prostor pro cizí letadla Hangar space for visiting aircraft | NIL |
| 6 | Opravní služby pro cizí letadla Repair facilities for visiting aircraft | NIL |
| 7 | Poznámky Remarks | NIL |

LKVO AD 2.5 ZAŘÍZENÍ PRO CESTUJÍCÍ
LKVO AD 2.5 PASSENGER FACILITIES

| | | |
|---|--|---|
| 1 | Hotely Hotels | NIL (hotely v Praze / hotels in Prague) |
| 2 | Restaurace Restaurants | Bufet v době letového provozu, lehká studená jídla. Snack bar at time of air traffic, light meals. |
| 3 | Dopravní prostředky Transportation | autobusy – stanice Odolena Voda – závod; vlak – železniční stanice Úžice (3 km od letiště) public transport – bus stop Odolena Voda – závod (factory); train station Úžice – 3 km from aerodrome |
| 4 | Zdravotní služba Medical facilities | nemocnice / hospital Bulovka, Prague 8 – 12,5 km; nemocnice / hospital Měšice – 8 km |
| 5 | Banka a pošta Bank and Post Office | Banky / Banks: Praha, Kralupy nad Vltavou; Pošta / Post office: Odolena Voda |
| 6 | Cestovní kancelář Tourist Office | Praha, Kralupy n./ Vltavou |
| 7 | Poznámky Remarks | NIL |

LKVO AD 2.6 ZÁCHRANNÉ A POŽÁRNÍ SLUŽBY
LKVO AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES

| | | |
|---|--|---|
| 1 | Kategorie letiště pro účely záchranné a požární služby AD category for fire fighting | CAT 3, vyšší na vyžádání / higher on request (max CAT 6) |
| 2 | Vyprošťovací zařízení Rescue equipment | Zvedací vaky, hydraulické vyprošťovací zařízení Air bags, hydraulic rescue equipment |
| 3 | Možnosti odstranění nezpůsobilých letadel Capability for removal of disabled aircraft | Traktor – tahač, těžké nákladní vozidlo Tractor – towing vehicle, heavy truck vehicle |
| 4 | Poznámky Remarks | ZPS zaměřena na vyráběná a opravovaná letadla. Services to suit types of aircraft manufactured and overhauled. |

LKVO AD 2.7 HODNOCENÍ A HLÁŠENÍ STAVU POVRCHU DRÁHY A SNĚHOVÝ PLÁN
LKVO AD 2.7 RUNWAY SURFACE CONDITION ASSESSMENT AND REPORTING AND SNOW PLAN

| | | |
|---|--|--|
| 1 | Typ(y) odklízecího zařízení Type(s) of clearing equipment | 2 sněžové frézy, 3 zametače, 2 sněžové pluhy, 2 zametače - ofukovače 2 snow cutters, 3 sweepers, 2 snow ploughs, 2 sweepers - blowers |
| 2 | Priority odklizení Clearance priorities | RWY, TWY B, APRON W, TWY A, TWY C a / and TWY D |
| 3 | Použití materiálu pro úpravu povrchu pohybových ploch Use of material for movement area surface treatment | N/A |
| 4 | Speciálně upravené zimní dráhy Specially prepared winter runways | N/A |
| 5 | Poznámky Remarks | NIL |



LKVO AD 2.8 ÚDAJE O ODBAVOVACÍCH PLOCHÁCH, POJEZDOVÝCH DRAHÁCH A UMÍSTĚNÍ KONTROLNÍCH BODŮ
LKVO AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS/POSITIONS DATA

| | | | | |
|---|--|---|--|--|
| 1 | <i>Povrch a únosnost odbavovacích ploch</i> <i>Apron surface and strength</i> | APN W | Asfalt / Asphalt | PCN 20/F/B/X/T |
| 2 | <i>Šířka, povrch a únosnost pojezdových drah</i> <i>Taxiway width, surface and strength</i> | TWY A TWY B TWY C TWY D TWY G TWY V TWY W | 15 m Asfalt / Asphalt 15 m Asfalt / Asphalt 15 m Asfalt / Asphalt 15 m Asfalt / Asphalt 15 m Tráva / Grass 15 m Tráva / Grass 15 m Tráva / Grass | PCN 20/F/B/X/T PCN 20/F/B/X/T PCN 22/F/B/X/T PCN 22/F/B/X/T 5700 Kg / 1.25 MPa 5700 Kg / 1.25 MPa 5700 Kg / 1.25 MPa |
| 3 | <i>Umístění a nadmořská výška kontrolních bodů pro nastavení výškoměru</i> <i>Altimeter checkpoint location and elevation</i> | APN W | ELEV 896 ft / 273 m | viz / see AD 2.24 |
| 4 | <i>Umístění kontrolních bodů VOR/INS</i> <i>VOR/INS checkpoints</i> | NIL | | |
| 5 | <i>Poznámky</i> <i>Remarks</i> | NIL | | |

LKVO AD 2.9 SYSTÉM VEDENÍ A ŘÍZENÍ POHYBU NA PLOŠE A ZNAČENÍ
LKVO AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS

| | | |
|---|--|---|
| 1 | <i>Použití značení stání letadel, pojezdové vodící značky a vizuální navigační/parkovací systém pro jednotlivá stání letadel</i> <i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of aircraft stands</i> | Denní značky na všech RWY, TWY a vyčkávacích místech. Day marking on all RWYs, TWYs and holding positions. |
| 2 | <i>RWY a TWY – značky a světelné značení</i> <i>RWY and TWY markings and LGT</i> | RWY: Ukazatelé a návěsti, přibližovací světelné soustavy, postranní dráhová návěstidla, prahové příčky a koncová návěstidla RWY TWY: Denní značení osových značek TWY a značek vyčkávacího místa, postranní návěstidla TWY RWY: Indicators and signalling devices, approach lighting, runway edge lights, runway threshold wing bars and end lights TWY: Day markings TWYs centre line and holding position, taxiway edge lights |
| 3 | <i>Stop příčky</i> <i>Stop bars</i> | NIL |
| 4 | <i>Poznámky</i> <i>Remarks</i> | NIL |

LKVO AD 2.10 LETIŠTNÍ PŘEKÁŽKY
LKVO AD 2.10 AERODROME OBSTACLES

| <i>V prostorech přiblížení/vzletu / In Approach/ take-off areas</i> | | | | | |
|--|--|--|-----------------|---|-----------------------------------|
| <i>RWY / Prostor ve kterém se překážka nachází</i> <i>RWY / Area affected</i> | <i>Druh překážky</i> <i>Obstacle Type</i> | <i>Pozice překážky</i> <i>Obstacle Position</i> | <i>ELEV</i> | <i>Osvětlení překážky</i> <i>Druh / barva</i> <i>Obstruction Lighting Type / Colour</i> | <i>Poznámky</i> <i>Remarks</i> |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 10 TKOF, 28 APCH | zámek / castle | 50 12 46 N 014 26 19 E | 997 ft / 304 m | | |
| 10 TKOF, 28 APCH | stožáry / masts | 50 12 53 N 014 25 32 E | 951 ft / 290 m | | |
| 10 TKOF, 28 APCH | komín / stack | 50 15 34 N 014 19 31 E | 1106 ft / 337 m | | |

| <i>V prostoru přiblížení okruhem a na letišti / In circling area and at aerodrome</i> | | | | |
|---|--|------------------|---|-----------------------------------|
| <i>Druh překážky</i> <i>Obstacle Type</i> | <i>Pozice překážky</i> <i>Obstacle Position</i> | <i>ELEV</i> | <i>Osvětlení překážky</i> <i>Druh / barva</i> <i>Obstruction Lighting Type / Colour</i> | <i>Poznámky</i> <i>Remarks</i> |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| stožáry / masts | 50 13 03 N 014 24 27 E | 953 ft / 290.5 m | | |
| TWR | 50 13 09.1 N 014 23 49.0 E | 945 ft / 288 m | | |
| stožáry / masts | 50 13 10 N 014 23 29 E | 932 ft / 284 m | | |
| budovy / buildings | 50 13 42 N 014 24 44 E | 1033 ft / 315 m | | |
| stožáry / masts | 50 13 11.57 N 014 23 07.76 E | 924 ft / 281.5 m | | |
| stožáry / masts | 50 12 58.61 N 014 24 31.20 E | 950 ft / 289.4 m | | |

LKVO AD 2.11 POSKYTOVANÉ METEOROLOGICKÉ INFORMACE
LKVO AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Příslušná meteorologická služebna Associated MET Office | AERO Vodochody AEROSPACE a.s., U Letiště 374, 250 70 Odolena Voda, Dolínek |
| 2 | Provozní doba MET služebna poskytující informace mimo provozní dobu Hours of service MET Office outside hours | HX (nespecifikovaná provozní doba) / (no specific working hours) O/R |
| 3 | Služebna odpovědná za přípravu předpovědí TAF Období platnosti, interval vydávání Office responsible for TAF preparation Periods of validity, interval of issuance | NIL |
| 4 | Druhy přistávacích předpovědí Interval vydávání Trend forecast Interval of issuance | NIL |
| 5 | Způsob poskytování briefingu/konzultace Briefing/consultation provided | TWR, informace jsou poskytovány v provozní době. Dokumentace pro předletovou přípravu pro vnitrostátní lety je poskytována do 30 minut po objednání. Dokumentace pro zahraniční lety je poskytnuta do 1 hodiny od objednání. Komentář je podáván v českém nebo anglickém jazyce. TWR, information is provided during operational hours. Documentation for briefing for domestic flights is provided to 30 minutes from ordering. Documentation for international flights is provided to 1 hour from ordering. A comment is given in Czech or English language. |
| 6 | Letová dokumentace Používaný jazyk(y) Flight documentation Language(s) used | EN, CZ |
| 7 | Mapy a další informace k dispozici pro briefing nebo konzultaci Charts and other information available for briefing or consultation | METAR K dispozici jsou všechny základní druhy meteorologických materiálů. All basic types of meteorological materials are available. |
| 8 | Pomocné vybavení k dispozici pro poskytování informací Supplementary equipment available for providing information | Self-briefing terminal na pracovišti Handling. Self-briefing terminal at Handling. |
| 9 | Stanoviště ATS kterým jsou informace poskytovány ATS units provided with information | TWR, APP |
| 10 | Doplňující informace (omezení služby atd.) Additional information (limitation of service, etc.) | ☎ + 420 255 762 609 |

LKVO AD 2.12 FYZIKÁLNÍ VLASTNOSTI DRAH
LKVO AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

| Označení Designations RWY NR | Zeměpisný a magnetický směr TRUE & MAG BRG | Rozměry RWY Dimensions of RWY (m) | Únosnost (PCN) a povrch RWY a SWY Strength (PCN) and surface of RWY and SWY | Zeměpisné souřadnice THR Zvlnění geoidu HR coordinates Geoid undulation | THR ELEV a nejvyšší ELEV TDZ RWY pro přesné přiblížení THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APP RWY |
|------------------------------------|--|---|--|--|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 10 | 105° GEO 100° MAG | 2500 x 45 | 22/F/B/X/T Asfalt / Asphalt | 501310.43N 0142243.00E 147 ft / 44.7 m | THR 880.1 ft / 268.24 m |
| 28 | 285° GEO 280° MAG | 2500 x 45 | 22/F/B/X/T Asfalt / Asphalt | 501249.66N 0142444.88E 147 ft / 44.7 m | THR 915.4 ft / 279.01 m |
| 11 | 105° GEO 100° MAG | 1800 x 50 | 5700 Kg / 1.25 MPa Tráva / Grass | 501301.90N 0142313.98E | THR 894.1 ft / 272.5 m |
| 29 | 285° GEO 280° MAG | 1800 x 50 | 5700 Kg / 1.25 MPa Tráva / Grass | 501246.88N 0142441.95E | THR 914.7 ft / 278.8 m |

| Označení Designations RWY NR | Sklon RWY-SWY Slope of RWY-SWY | Rozměry SWY SWY dimensions (m) | Rozměry CWY CWY dimensions (m) | Rozměry vzletového a přistávacího pásu Strip dimensions (m) | Rozměry RESA RESA dimensions (m) | Prostor bez překážek OFZ | Poznámky Remarks |
|------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--|--|--------------------------------|---------------------|
| | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 10 | 0,2 % 268,5 m / 279,1 m | NIL | 60 x 280 | 2620 x 280 | NIL | NIL | NIL |
| 28 | 0,2 % 279,1 m / 268,5 m | NIL | 60 x 280 | 2620 x 280 | NIL | NIL | NIL |
| 11 | 0,2 % 272,5 m / 278,8 m | NIL | 30 x 70 | 1860 x 70 | NIL | NIL | NIL |
| 29 | 0,2 % 278,8 m / 272,5 m | NIL | 30 x 70 | 1860 x 70 | NIL | NIL | NIL |



LKVO AD 2.13 VYHLÁŠENÉ DÉLKY
LKVO AD 2.13 DECLARED DISTANCES

| Označení RWY RWY Designator | TORA (m) | TODA (m) | ASDA (m) | LDA (m) | Poznámky Remarks |
|--------------------------------|-------------|-------------|-------------|------------|---------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 10 | 2500 | 2560 | 2500 | 2500 | NIL |
| 28 | 2500 | 2560 | 2500 | 2500 | NIL |
| 11 | 1800 | 1860 | 1800 | 1800 | NIL |
| 29 | 1800 | 1860 | 1800 | 1800 | NIL |

2.13.1 VZLET Z KŘIŽOVATKY
2.13.1 INTERSECTION TAKE-OFF

| Označení RWY RWY Designator | Od From | TORA (m) | TODA (m) | ASDA (m) | Poznámky Remarks |
|--------------------------------|------------|-------------|-------------|-------------|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 10 | TWY B | 1900 | 1960 | 1900 | vzlety povoleny ve dne i v noci / take-offs cleared day and night |
| | TWY G | 880 | 940 | 880 | vzlety povoleny pouze od SR do SS / take-offs cleared only from SR to SS |
| 28 | TWY B | 600 | 660 | 600 | vzlety povoleny ve dne i v noci / take-offs cleared day and night |
| | TWY G | 1620 | 1680 | 1620 | vzlety povoleny pouze od SR do SS / take-offs cleared only from SR to SS |

LKVO AD 2.14 PŘIBLIŽOVACÍ A DRÁHOVÁ SVĚTELNÁ SOUSTAVA
LKVO AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

| Označení RWY RWY Designator | APCH LGT typ / type LEN INTST | THR LGT barva / colour WBAR | VASIS (MEHT) PAPI | TDZ LGT LEN | RCLL LEN rozestupy / spacing, barva / colour INTST | REDL LEN rozestupy / spacing, barva / colour INTST | RENL barva / colour WBAR | SWY LGT LEN (m) barva / colour | Poznámky Remarks |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|--|-------------------|--|--|--------------------------------|---|---------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 10 | NIL | NIL zelená / green | PAPI vlevo / left úhel sestupu / angle of descent 3° | NIL | NIL | 2500 m / 60 m bílá/žlutá / white/yellow 1900 m / 600 m LIM | červená / red NIL | NIL | NIL |
| 28 | SALS 420 m LIM 1 příčka / crossbar (300 m před / in front of THR) | zelená / green NIL | PAPI vlevo / left úhel sestupu / angle of descent 3° | NIL | NIL | 2500 m / 60 m bílá/žlutá / white/yellow 1900 m / 600 m LIM | červená / red NIL | NIL | NIL |

LKVO AD 2.15 OSTATNÍ OSVĚTLENÍ, NÁHRADNÍ ZDROJ ELEKTRICKÉ ENERGIE
LKVO AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

| | | |
|---|---|--|
| 1 | Umístění a charakteristika ABN/IBN Provozní doba ABN/IBN location, characteristics Hours of operation | NIL |
| 2 | Umístění a osvětlení LDI Umístění a osvětlení anemometru LDI location and lighting Anemometer location and lighting | Osvětlený ukazatel směru větru u THR RWY 28. Přesné umístění viz mapa AD. Osvětlený ukazatel u THR RWY 10. Přesné umístění viz mapa AD. Lighted WDI by THR RWY 28. Exact location see AD chart. Lighted indicator by THR RWY 10. Exact location see AD chart. |
| 3 | Pojezdová postranní návěstidla a pojezdové osové řady a dorazy (pokud existují) TWY edge lights, centre line lights and stop bars (if any) | světelné značení pojezdových drah u TWY B, C a D – modrá návěstidla taxiway edge lights by TWY B, C and D – blue lights |
| 4 | Náhradní zdroj elektrické energie / doba potřebná na přepnutí Secondary power supply / switch-over time | automatický náhradní zdroj pouze pro světelná zabezpečovací zařízení 400/230 V výkon 32 kW – 15 SEC automatic secondary power supply only for lighting systems 400/230 V with output 32 kW – 15 SEC |
| 5 | Poznámky Remarks | NIL |

LKVO AD 2.16 PŘÍSTÁVACÍ PLOCHA PRO VRTULNÍKY
LKVO AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA

| | | |
|---|---|-----|
| 1 | Zeměpisné souřadnice TLOF nebo THR FATO Výška elipsoidu Coordinates TLOF or THR of FATO Geoid undulation | NIL |
| 2 | Nadmořská výška TLOF a / nebo FATO TLOF and / or FATO elevation | NIL |
| 3 | Rozměry TLOF a FATO, povrch, únosnost, značení TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking | NIL |
| 4 | Zeměpisný směr FATO True BRG of FATO | NIL |
| 5 | Použitelné vyhlášené délky Declared distance available | NIL |
| 6 | Světelný systém pro APCH a FATO APCH and FATO lighting | NIL |
| 7 | Poznámky Remarks | NIL |

LKVO AD 2.17 VZDUŠNÝ PROSTOR LETOVÝCH PROVOZNÍCH SLUŽEB
LKVO AD 2.17 ATS AIRSPACE

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Označení a vodorovné hranice Designation and lateral limits | CTR VODOCHODY 501846.06N 0142007.04E - 501404.96N 0143408.27E - 501032.03N 0143247.42E - 501322.33N 0141452.39E - 501712.44N 0141620.48E - 501846.06N 0142007.04E |
| 2 | Vertikální hranice Vertical limits | 3500 ft AMSL / GND |
| 3 | Klasifikace vzdušného prostoru Airspace classification | D |
| 4 | Volací znak stanoviště ATS Jazyk(y) ATS unit call sign Language(s) | VODOCHODY VĚŽ / VODOCHODY TOWER VODOCHODY RADAR CZ, EN |
| 5 | Převodní výška Transition altitude | 5000 ft AMSL |
| 6 | Poznámky Remarks | Mimo dobu aktivace prostoru CTR tento prostor zaniká a je v platnosti TMA VIII PRAHA, (viz ENR 2.1). Informace o statutu prostoru CTR jsou vysílány Radiovým informačním majákem RADIM 123.030 (v českém a anglickém jazyce). Informace RADIM lze získat na ☎+ 420 255 762 615. Bez informace o statutu prostoru je nutné považovat prostor CTR za aktivní. Kontrola statutu je povinná minimálně každých 15 minut. CTR Vodochody expires outside the active status of CTR and TMA VIII PRAHA is applied (see ENR 2.1). Information about airspace status of CTR is broadcasted by Radio Information Beacon RADIM 123.030 (in Czech and English language). Information RADIM can be obtained on ☎+ 420 255 762 615. Without information about airspace status pilots shall consider CTR as active. Check of airspace status is necessary at latest every 15 minutes. |

LKVO AD 2.18 SPOJOVACÍ ZAŘÍZENÍ LETOVÝCH PROVOZNÍCH SLUŽEB
LKVO AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES

| Označení služby Service designation | Volací značka Callsign | FREQ | Provozní doba Hours of operation | Poznámky Remarks |
|---|------------------------------------|------------------------|-------------------------------------|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| APP | VODOCHODY RADAR | 127.480 | HX | multiradarová informace / multiradar information v CTR Vodochody a TMA Vodochody je krytí SSR zajištěno v a nad minimálními výškami pro radarové vektorování in CTR Vodochody and TMA Vodochody SSR coverage is ensured at and above minimum radar vectoring altitudes viz / see LKVO AD 2-43 |
| TWR | VODOCHODY VĚŽ / VODOCHODY TOWER | 133.080 121.500 MHz | HX HX | NIL tísňový kmitočet / emergency FREQ |
| RADIM (Radiový informační maják / Radio Information Beacon) | VODOCHODY RADIM | 123.030 | H24 | RADIM – informace o statutu prostoru CTR/TMA vysílány v českém a anglickém jazyce. Informace RADIM lze získat na ☎+ 420 255 762 615. RADIM – information about airspace status of CTR/TMA is broadcasted in Czech and English language. Information RADIM can be obtained on ☎+ 420 255 762 615 |



LKVO AD 2.19 RADIONAVIGAČNÍ A PŘÍSTÁVACÍ ZAŘÍZENÍ
LKVO AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

| Druh zařízení Type of aid CAT ILS (VOR/ILS VAR) | ID | FREQ | Provozní doba Hours of operation | Zeměpisné souřadnice místa vysílací antény Position of transmitting antenna coordinates | ELEV vysílací antény DME Elevation of DME transmitting antenna | Poznámky Remarks |
|--|------------------|-------------------------|---|---|--|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| LOC 28 ILS CAT I (5°E / 2022) | VO | 110.750 MHz | H24 | 501312.16N 0142232.77E | | 280° MAG / 2.71 km k / to THR RWY 28 Hranice pokrytí LOC / LOC coverage range: 18 NM (33.5 km) v rozmezí / in scope ±10° 10 NM (18.5 km) v rozmezí / in scope ±35° |
| GP 28 | | 330.050 MHz | H24 | 501257.71N 0142430.99E | | 307° MAG / 0.33 km k / to THR RWY 28 Sestupový úhel / Glide path is 3° Referenční výška ILS je / ILS reference datum height is 55.74 ft |
| DME 28 | VO | 110.750 MHz (CH 44Y) | H24 | 501257.71N 0142430.99E | 1080 ft | Zařízení sdružené s / Equipment associated with ILS 28 Dosah / Range 25 NM |
| L 10 | V (Máslovice) | 416 kHz | H24 | 501312.79N 0142229.11E | | 280° MAG / 0.30 km k / to THR RWY 10 Dosah / Range 25 NM |

LKVO AD 2.20 PRAVIDLA PRO MÍSTNÍ PROVOZ

- 2.20.1 AD je neveřejné mezinárodní letiště, které lze využívat pro lety dopravní, zkušební, ověřovací, školní a výcvikové.
- 2.20.2 Velitel letadla je povinen před letem požádat provozovatele letiště o souhlas s využitím letiště.
- 2.20.2.1 O souhlas pro jednotlivé lety se musí žádat handling, telefon a e-mail viz LKVO AD 2.2.
- 2.20.3 Navádění a parkování letadel na odbavovací ploše.
- 2.20.3.1 K parkování letadel je určena APN W.
- 2.20.3.2 Na APN W je poskytována služba řízení odbavovací plochy prostřednictvím řídicího odbavovací plochy.
- 2.20.3.3 Velitel letadla je povinen se řídit pokyny řídicího odbavovací plochy při pojiždění po APN W a vjezdu/výjezdu na/ze stání.
- 2.20.3.4 V případě, že velitel letadla nemá na APN W v dohledu řídicího odbavovací plochy, nesmí pojiždět po APN W.
- 2.20.4 Je zakázáno udělit povolení k přistání / ke vzletu současně na RWY 10/28 a RWY 11/29 (travnatou).
- 2.20.5 Je možné udělit povolení k přistání nebo ke vzletu z RWY 11/29, pokud je RWY 10/28 obsazena a opačně.
- 2.20.6 Pro uplatňování rozstupů dle kategorií turbulence v úplavu se RWY 10/28 a RWY 11/29 považují za totožné.
- 2.20.7 Při přistání/vzletu na dráhu 10/28 se nesmí žádné letadlo nacházet na TWY V a TWY W.
- 2.20.8 Travnatou RWY 11/29 nelze využívat v noci.
- 2.20.9 Je zakázáno používat RWY 11/29 pro lety IFR.
- 2.20.10 Po přistání na RWY 11/29 je pilot povinen zůstat na této dráze dokud nedostane povolení ke vstupu na TWY V nebo TWY W.
- 2.20.11 Je povoleno provést přístrojové přiblížení na RWY 10/28 a poté provést vybočení nebo přiblížení okruhem na RWY 11/29 za VFR.

LKVO AD 2.20 LOCAL TRAFFIC REGULATIONS

- 2.20.1 AD is a private international aerodrome and may be used for transport, test, check, instruction and training flights.
- 2.20.2 Pilot-in-command is obliged to request permission for using of the aerodrome from the aerodrome operator before flight.
- 2.20.2.1 Permission for individual flights must be requested from handling, telephone and e-mail, see LKVO AD 2.2.
- 2.20.3 Guidance and parking of aircraft on the apron.
- 2.20.3.1 APN W is intended for aircraft parking.
- 2.20.3.2 At APN W, the apron management service is provided by the authorised signalman.
- 2.20.3.3 The pilot-in-command is obliged to follow the instructions of the signalman when taxiing on APN W and entering/exiting to/from the stand.
- 2.20.3.4 If the signalman is not in sight of the pilot-in-command on APN W, the pilot-in-command shall not taxi on APN W.
- 2.20.4 It is prohibited to issue a clearance for landing on / take-off from RWY 10/28 and RWY 11/29 (grass) simultaneously.
- 2.20.5 It is possible to issue a clearance for landing on / take-off from RWY 11/29 when the RWY 10/28 is occupied and reversely.
- 2.20.6 RWY 10/28 and RWY 11/29 are considered to be the same for applying the separation according to a wake turbulence category.
- 2.20.7 When landing on / departing from RWY 10/28 no aircraft shall be on TWY V or TWY W.
- 2.20.8 The grass RWY 11/29 shall not be used at night.
- 2.20.9 It is prohibited to use RWY 11/29 for IFR flights.
- 2.20.10 After landing on RWY 11/29, the pilot is obliged to remain on the RWY until cleared to enter TWY V or TWY W.
- 2.20.11 It is allowed to perform an instrument approach to RWY 10/28 and than to make a turn or circling approach to RWY 11/29 according to VFR.

2.20.12 Výcvikové lety

2.20.12.1 Vzhledem ke zkušebnímu provozu na letišti musí výcvikové lety kdykoliv počítat s možným zdržením podle pokynů ATS. VODOCHODY TWR může kdykoliv nařídít zdržení, přerušení nebo ukončení výcvikového letu v rámci CTR/TMA Vodochody s ohledem na potřeby zkušebnímu provozu.

2.20.13 Ostatní lety

2.20.13.1 Vzhledem ke zkušebnímu provozu na letišti musí piloti provádějící plánovaný let do prostorů odpovědnosti ATS Vodochody, nebo na/z letiště Vodochody kdykoliv počítat s možným zdržením podle pokynů ATS. VODOCHODY TWR může kdykoliv nařídít přerušení letu nebo opuštění CTR/TMA Vodochody s ohledem na potřeby zkušebnímu provozu.

2.20.12 Training flights

2.20.12.1 Due to flight tests at the aerodrome, the training flights must take into consideration possible delay according to ATS instructions. VODOCHODY TWR can at any time delay, interrupt or terminate a training flight within CTR/TMA Vodochody respecting flight test needs.

2.20.13 The other flights

2.20.13.1 Due to flight tests at the aerodrome, the pilots carrying out planned flight into areas of ATS Vodochody responsibility or to/from the aerodrome Vodochody must take into consideration possible delay according to ATS instructions. VODOCHODY TWR can at any time order interruption of the flight or leaving CTR/TMA Vodochody respecting flight test needs.

LKVO AD 2.21 POSTUPY PRO OMEZENÍ HLUKU**2.21.1 Preference dráhového systému**

2.21.1.1 Vzlety a přistání bez omezení. V případě, kdy je možné použít RWY 10 i 28 je preferován směr RWY 28.

2.21.2 Hluková omezení pro letiště a lety v CTR Vodochody a na letištním okruhu

2.21.2.1 Z důvodu omezení hluku jsou zakázány přelety zástavby všech obcí v okolí letiště pod výškou 2000 ft / 600 m AMSL. Trajektorii letů volit tak, aby nedocházelo k opakovanému kroužení v jednom prostoru.

2.21.2.2 Při VFR odletu je první zatáčka letu po vzletu povolena po dosažení 2000 ft / 600 m AMSL. Vyhnout se přímému přeletu obytných budov.

2.21.2.3 Letadlo provádějící přilet VFR / Vizuální přiblížení na RWY 10/28 nebo RWY 11/29 nesmí sestoupit pod výšku 2000 ft / 600 m AMSL před nalétnutím prodloužené osy RWY.

2.21.2.4 Pokud z provozních důvodů ATC Vodochody nestanoví jinak, provádí se lety po letištních okruzích severně od RWY: RWY 28, 29 – pravý okruh, RWY 10, 11 – levý okruh.

2.21.2.5 Při průletu prostorem CTR Vodochody v době aktivace CTR Vodochody musí být výška letu upravena minimálně na 2000 ft / 600 m AMSL. Pokud nebude ATC stanoveno jinak, jsou piloti motorových letadel žádáni, aby se vyhnuli zástavbě všech obcí v blízkosti letiště.

2.21.2.6 V době, kdy není CTR Vodochody aktivován, mění se prostor CTR Vodochody na prostor třídy G. Piloti se přesto žádají o důsledné dodržování způsobu provedení letu stejném jako při aktivaci CTR Vodochody.

2.21.2.7 Školní a výcvikové lety po letištním okruhu provádět mimo zástavbu všech obcí v okolí letiště. V době od 2200 LMT do 0600 LMT nejsou tyto lety povoleny.

2.21.2.8 Reverzní tah při jiném než při volnoběžném režimu může být v době od 2200 LMT do 0600 LMT použit pouze pokud je to nutné z bezpečnostních důvodů.

2.21.2.9 Motorové zkoušky v jiném než volnoběžném režimu nejsou v době od 2200 LT do 0600 LT povoleny.

2.21.2.10 Motorové zkoušky je povoleno provádět pouze na místech určených provozovatelem letiště.

2.21.2.11 Vzlety a přistání letadel certifikovaných dle ICAO Annex 16/I, část II, Hlava 2 nebo letadel bez certifikace dle ICAO Annex 16/I, část II není povolen.

2.21.2.12 Postupy mohou být odchylné od postupů uvedených v bodech 2.21.1 a 2.21.2. v případě:

- potřeby zajištění bezpečnosti letu

LKVO AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES**2.21.1 RWY preference**

2.21.1.1 Take-offs and landings are without restriction. In case when usage of both RWY 10 and 28 is possible the RWY 28 is preferred.

2.21.2 Noise abatement for aerodrome and flights in CTR Vodochody and on traffic circuit

2.21.2.1 For reason of the noise abatement overflights of build-up areas of all villages in vicinity of aerodrome below 2000 ft / 600 m AMSL are prohibited. Avoid repeated turning in the same area during the flight.

2.21.2.2 During VFR departure crosswind turn after take-off is permitted after reaching 2000 ft / 600 m AMSL. Avoid direct overflight of housing estate.

2.21.2.3 An aircraft carrying out the VFR arrival / Visual approach to RWY 10/28 or RWY 11/29 is not allowed to descend below 2000 ft / 600 m AMSL before interception of extended RWY axis.

2.21.2.4 If ATC Vodochody do not specify otherwise from operational reasons, the traffic circuits are carried out north from RWY: RWY 28, 29 – right traffic circuit, RWY 10, 11 – left traffic circuit.

2.21.2.5 During flight through CTR Vodochody in time of CTR Vodochody activation a flight altitude shall be at least 2000 ft / 600 m AMSL. If not specified otherwise by ATC unit, pilots of powered aircraft are requested to avoid build-up area of all villages in vicinity of the aerodrome.

2.21.2.6 In time when the CTR Vodochody is not activated, the area of CTR Vodochody is changed to G class airspace. Nevertheless the pilots are requested for strict observance of way of carrying out the flight as if CTR Vodochody is activated.

2.21.2.7 School and training flights on traffic circuit shall be carried out outside build-up area of all villages in vicinity of the aerodrome. From 2200 LMT to 0600 LMT these flights are not allowed.

2.21.2.8 From 2200 LMT to 0600 LMT reverse thrust other than idle thrust shall be used only if it is necessary from safety reasons.

2.21.2.9 From 2200 LMT to 0600 LMT the engine test runs in other than in idle thrust are not allowed.

2.21.2.10 It is allowed to carry out the engine test runs only on places specified by the aerodrome operator.

2.21.2.11 Take-offs and landings of aircraft certified in accordance with ICAO Annex 16/I, Volume II, Chapter 2 or aircraft not certified in accordance with ICAO Annex 16/I, Volume II is not permitted.

2.21.2.12 The procedures should be different from procedures specified in 2.21.1 and 2.21.2 in case of:

- need of ensuring flight safety



- letů souvisejících s výrobním programem společnosti AERO Vodochody AEROSPACE a.s.
- letů pro účely pátrání a záchrany
- letů letadel Úřadu pro civilní letectví při provádění státního dozoru
- letů letadel ve službách Policie ČR při plnění úkolů
- letů pro záchranu lidského života
- humanitárních letů v případě nebezpečí z prodlení
- flights associated with the production program of the company AERO Vodochody AEROSPACE a.s.
- flights for the purposes of search and rescue
- flights of Civil Aviation Authority aircraft conducting a state supervision
- flights of aircraft in service of Police CR during performance of tasks
- flights for rescue of human life
- humanitarian flights in case of risk of delay

LKVO AD 2.22 LETOVÉ POSTUPY**LKVO AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES****2.22.1 Vyčkávání**

2.22.1.1 Postupy pro vyčkávání jsou zobrazeny na mapě přiblížení podle přístrojů – ICAO.

2.22.1 Holding

2.22.1.1 Holding procedures are shown on instrument Approach Chart – ICAO.

2.22.2 Přiblížení

2.22.2.1 Postupy pro standardní přístrojové přiblížení k bodu IAF jsou popsány na následujících stranách a zobrazeny na mapách STAR. Postupy pro počáteční, střední, konečné a nezdařené přiblížení, tj. od bodu IAF, jsou zobrazeny na mapách přiblížení podle přístrojů (IAC) ICAO.

2.22.2 Approaches

2.22.2.1 Standard instrument approach procedures to IAF are described on the following pages and shown on STAR charts. Initial, intermediate, final and missed approach procedures from IAF are shown on instrument Approach Charts (IAC) ICAO.

2.22.2.2 Přehledové služby ATS a postupy

- sledování
- navigační pomoc
- vektorování
- zajišťování rozstupů
- informace o konfliktním provozu
- informace o provozu

2.22.2.2 ATS surveillance services and procedures

- monitoring
- navigation assistance
- vectoring
- separation assurance
- essential traffic information
- traffic information

2.22.2.2.1 Na RWY 10 – Rezervováno**2.22.2.2.1 For landing on RWY 10 – Reserved****2.22.2.2.2 Na RWY 28 – Rezervováno****2.22.2.2.2 For landing on RWY 28 – Reserved**

2.22.2.2.3 V TMA Vodochody a v LKTRA62 je krytí zajištěno v a nad minimálními nadmořskými výškami pro poskytování přehledových služeb ATC, viz mapa LKVO AD 2-43.

2.22.2.2.3 In TMA Vodochody and LKTRA62 the coverage is ensured at and above of the ATC surveillance minimum altitudes, see chart LKVO AD 2-43.

2.22.2.3 RNAV postupy**2.22.2.3 RNAV procedures**

2.22.2.3.1 Pro RNAV příletové tratě se požaduje RNAV-1 certifikace.

2.22.2.3.1 RNAV-1 certification is required for RNAV arrival routes.

2.22.2.3.2 Letadla necertifikovaná pro RNAV-1 navigaci mohou využívat STAR s certifikací RNAV-5. Letadla necertifikovaná pro RNAV jsou vystavena možnosti zpoždění nebo prodloužení tratě letu v obdobích nahromadění provozu.

2.22.2.3.2 Aircraft not certified for RNAV-1 can also utilize STARs with certification for RNAV-5. Aircraft not certified for RNAV may incur delays and/or extended routings during peak periods.

2.22.2.3.3 Pouze velitel letadla nevybaveného pro RNAV-5 musí informovat ATC při prvním navázání spojení.

2.22.2.3.3 Only a pilot-in-command of an aircraft not certified for RNAV-5 shall inform the ATC when establishing the first radio contact.

2.22.2.3.4 Pro letadla nevybavená pro RNAV je zachován nezbytný počet konvenčních postupů, nebo bude zajištěno vektorování.

2.22.2.3.4 For aircraft not approved for RNAV operations, necessary number of conventional procedures or vectoring will be provided.

2.22.3 Odlety**2.22.3 Departures**

2.22.3.1 IFR odlety se provádějí po standardních odletových tratích.

2.22.3.1 IFR departures are carried out via standard instrument departure routes.

2.22.3.1.1 Standardní odlet může být, ve výjimečných případech, proveden odlišným způsobem vždy podle pokynů služby řízení.

2.22.3.1.1 Standard departure can be, in exceptional cases, carried out differently according to ATC instructions.

2.22.3.2 RNAV postupy**2.22.3.2 RNAV procedures**

2.22.3.2.1 Pro RNAV odletové tratě se požaduje RNAV-1 certifikace. Separace na paralelních odletových tratích zajišťuje služba řízení.

2.22.3.2.1 RNAV-1 certification is required for RNAV departure routes. Separation on parallel departure routes is provided by ATC service.

2.22.3.2.2 Letadla necertifikovaná pro RNAV-1 navigaci mohou využívat SID s certifikací RNAV-5. Letadla necertifikovaná pro RNAV se vystavují možnosti zpoždění a/nebo prodloužení tratě letu v obdobích nahromadění provozu.

2.22.3.2.2 Aircraft not certified for RNAV-1 can also utilize SIDs with certification for RNAV-5. Aircraft not certified for RNAV may incur delays and/or extended routings during peak periods.



2.22.3.2.3 Posádka letadla nevybaveného pro RNAV-5 musí informovat ATC při prvním navázání spojení.

2.22.3.2.3 Flight crew of an aircraft not certified for RNAV-5 shall inform the ATC when establishing the first radio contact

2.22.3.2.4 Pro letadla nevybavená pro RNAV bude zajištěno vektorování.

2.22.3.2.4 For aircraft not approved for RNAV operations vectoring will be provided.

2.22.4 Lety VFR

2.22.4 VFR flights

2.22.4.1 RWY 28, 29 – okruh pravý:

2.22.4.1 RWY 28, 29 – traffic circuit to the right

1. zatáčka po minutí obce Chvatěruby, pokračujte mezi areály chemických výroby (po levé straně) a zásobníky kapalných plynů (po pravé straně). 2. zatáčka po minutí zásobníků kapalných plynů (po pravé straně) do polohy po větru severně města Odolena Voda. 3. zatáčka před obcí Předboj, 4. zatáčka mezi obce Bašť a Panenské Břežany.

Carry out crosswind turn after passing village Chvatěruby, continue between chemical production site (on the left side) and liquid gas tanks (on the right side). Carry out downwind turn after passing liquid gas tanks (on the right side) to downwind north of town Odolena Voda. Carry out base turn in front of village Předboj, carry out final turn between villages Bast and Panenské Břežany.

2.22.4.2 RWY 10, 11 – okruh levý

2.22.4.2 RWY 10, 11 – traffic circuit to the left

1. zatáčku před obcí Bašť točte do 2. zatáčky v úrovni obce Předboj do polohy po větru severně města Odolena Voda, 3. zatáčku točte po minutí obce Úžice mezi areály chemických výroby (po pravé straně) a zásobníky kapalných plynů (po levé straně). 4. zatáčku po minutí obce Chvatěruby (po levé straně).

Carry out crosswind turn in front of village Bast to the downwind turn abeam village Předboj to downwind north of town Odolena Voda. Carry out base turn after passing village Úžice between chemical production site (on the right side) and liquid gas tanks (on the left side). Carry out final turn after passing village Chvatěruby (on the left side).

2.22.4.3 Okruh VFR pro letadla do 36 m rozpětí křidel

2.22.4.3 VFR traffic circuit for aircraft with wingspan up to 36 m

Poznámka: pouze pravý okruh z RWY 28, okruh je určen jen pro výcvikové lety

Note: only right traffic circuit from RWY 28, this traffic circuit is only for training flights

1. zatáčka po minutí obce Chvatěruby pokračujte mezi areály chemických výroby (po levé straně) a zásobníky kapalných plynů (po pravé straně). 2. zatáčka po minutí obce Úžice (po pravé straně) točte do polohy po větru. 3. zatáčka po minutí obce Kojetice (po pravé straně) pokračujte západně obcí Čakovičky a Zlonín. Na úrovni obce Zlonín klesajte do 2000 ft AMSL do 4. zatáčky mezi obce Bašť a Panenské Břežany.

Carry out crosswind turn after passing village Chvatěruby continue between chemical production site (on the left side) and liquid gas tanks (on the right side). Carry out downwind turn after passing village Úžice (on the right side). Carry out base turn after passing village Kojetice (on the right side), continue west of villages Čakovičky and Zlonín. Abeam village Zlonín descend to 2000 ft AMSL to final turn between villages Bast and Panenské Břežany.

2.22.5 Přiblížení okruhem

2.22.5 Visual manoeuvring (Circling)

2.22.5.1 OCA pro RWY 10/28 – viz mapy přiblížení podle přístrojů – ICAO.

2.22.5.1 OCA for RWY 10/28 – see Instrument Approach Charts – ICAO.

Po přístrojovém přiblížení jsou stanoveny směry okruhů pro všechny kategorie letadel následovně:

After completing an instrument approach circling directions for all categories of aircraft are as follows:

RWY 28 – pravý okruh

RWY 28 – right circling

RWY 10 – levý okruh

RWY 10 – left circling

2.22.6 Seznam traťových bodů

2.22.6 Waypoint list

| Seznam traťových bodů / Way-point list | |
|--|------------------------|
| PR511 | 495402.32N 0132855.38E |
| PR512 | 500438.03N 0135024.45E |
| PR513 | 501058.18N 0141123.04E |
| PR516 | 502231.71N 0143144.85E |
| PR517 | 501736.46N 0141508.94E |
| PR518 | 501304.78N 0141826.23E |
| PR522 | 494857.20N 0145036.19E |
| PR581 | 495702.04N 0145301.86E |
| PR582 | 494440.86N 0141606.55E |
| PR621 | 502157.50N 0140823.70E |
| VO103 | 501520.93N 0140951.71E |
| VO431 | 501220.37N 0142736.38E |
| VO432 | 501432.48N 0143042.54E |
| VO433 | 501804.42N 0142735.33E |
| VO437 | 502600.66N 0140816.10E |



2.22.7 Standardní přístrojové odletové tratě (SID)

2.22.7 Standard Instrument Departure Route (SID)

(SID) - RWY 10

DUE TO NOISE ABATEMENT MNM ASC FM RWY 10 5% up to 3000 ft

ICAO NADP 1 PROCEDURE

| Označení Designation | Trať / Track | Po vzletu / After take off | | Poznámky / Remarks |
|---|--|--------------------------------|--|---|
| | | Stoupat do Climb to | Spojení Communication | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| RADAR1X RADAR ONE X-RAY DEPARTUR E | Stoupat kurzem dráhy na / Climb straight ahead to VO431 (fly-by); točít doleva na trať / turn left track 055°. | 3000 ft AMSL QNH LKPR | Po vzletu PRAHA RADAR, přechod podle instrukce ATC Vodochody After take-off PRAHA RADAR, change according to ATC Vodochody instruction | Očekávejte radarové vektorování. Expect radar vectoring. |
| VENOX1X VENOX ONE X-RAY DEPARTUR E | Stoupat kurzem dráhy na / Climb straight ahead to VO431 (fly-by); točít doleva kurzem / turn left track 037° na / to VO432 (fly-by); točít doleva tratí / turn left track 326° na / to VO433 (fly-by); točít doleva tratí / turn left track 283° na / to PR621 (fly-by); točít doprava tratí / turn right track 354° na / to VO437 (fly-by); pokračovat tratí / continue on track 354° na / to VENOX. | | | MAX IAS 190 kt do / up to VO432. Minout / Pass VO432 v nebo výše než / at or above 2000 ft AMSL. Povolení ke stoupání nad 3000 ft AMSL očekávejte po minutí VO437 kvůli provozu do/z LKPR. Clearance to climb above 3000 ft AMSL expect after passing VO437 due to a traffic to/from LKPR. |

(SID) - RWY 28

DUE TO NOISE ABATEMENT MNM ASC FM RWY 28 5% up to 3000 ft

ICAO NADP 1 PROCEDURE

| Označení Designation | Trať / Track | Po vzletu / After take off | | Poznámky / Remarks |
|---|---|--------------------------------|--|--|
| | | Stoupat do Climb to | Spojení Communication | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| RADAR1Y RADAR ONE YANKEE DEPARTUR E | Po minutí / After passing L V točíte doleva na trať / turn left track 270°. | 3000 ft AMSL QNH LKPR | Po vzletu PRAHA RADAR, přechod podle instrukce ATC Vodochody After take-off PRAHA RADAR, change according to ATC Vodochody instruction | Vybočení doleva po přeletu L V. Očekávejte radarové vektorování. Yaw left after passing L V. Expect radar vectoring. |
| VENOX1Y VENOX ONE YANKEE DEPARTUR E | Stoupat ve směru vzletu na / Climb straight ahead to VO103 (fly-by); točít doprava tratí / turn right track 347° na / to PR621 (fly-by); pokračovat tratí / continue on track 354° na / to VO437 (fly-by); pokračovat tratí / continue on track 354° na / to VENOX. | | | Povolení ke stoupání nad 3000 ft AMSL očekávejte po minutí VO437 kvůli provozu do/z LKPR. Clearance to climb above 3000 ft AMSL expect after passing VO437 due to a traffic to/from LKPR. |

2.22.8 Standardní přístrojové příletové tratě (STAR)

2.22.8 Standard Instrument Arrival Routes (STAR)

(RNAV STAR) - RWY 10/28

| Označení tratě Route designation | Význačné body Significant points | MAG trať / track | Vzdálenost / Distance NM | MOCA ft | Poznámky / Remarks |
|---|-------------------------------------|---------------------|-----------------------------|------------|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| APRAQ2Z APRAQ TWO ZULU ARRIVAL | APRAQ | 040° | 8.1 | 5000 | |
| | PR582 | 046° | 17.3 | 4000 | |
| | ELPON | 046° | 13.3 | 3000 | |
| | EKROT | | | | |
| DIVUK1Z DIVUK ONE ZULU ARRIVAL | DIVUK | 220° | 12.0 | 3000 | Trať nelze využít v době aktivace LKTRA62. Route not available while LKTRA62 is active. |
| | VOHOD | 220° | 8.0 | 3000 | |
| | NIMUL | | | | |



| Označení tratě Route designation | Význačné body Significant points | MAG trať / track | Vzdálenost / Distance NM | MOCA ft | Poznámky / Remarks |
|--|-------------------------------------|---------------------|-----------------------------|------------|--------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| GOLOP4Z GOLOP FOUR ZULU ARRIVAL | GOLOP | 169° | 12.7 | 3000 | |
| | PR516 | 240° | 11.7 | 3000 | |
| | PR517 | 150° | 5.0 | 3000 | |
| | PR518 | 060° | 7.3 | 3000 | |
| | ERASU | 060° | 3.8 | 3000 | |
| | SULOV | | | | |
| LOMKI4Z LOMKI FOUR ZULU ARRIVAL | LOMKI | 089° | 9.4 | 5000 | |
| | PR511 | 048° | 17.5 | 5000 | |
| | PR512 | 060° | 14.9 | 4000 | |
| | PR513 | 060° | 5.0 | 3000 | |
| | PR518 | 060° | 7.3 | 3000 | |
| | ERASU | 060° | 3.8 | 3000 | |
| | SULOV | | | | |
| | | | | | |
| VLM 5Z VLAŠIM FIVE ZULU ARRIVAL | VLM VOR/DME | 303° | 11.0 | 5000 | |
| | PR522 | 002° | 14.9 | 3000 | |
| | EKROT | | | | |

LKVO AD 2.23 DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE**LKVO AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION****2.23.1 Výskyt ptactva na/v blízkosti letiště****2.23.1 Bird concentration on/in the vicinity of airport**

2.23.1.1 Určení tahů, představujících ohrožení letového provozu:

2.23.1.1 Determination of migrations with potential hazard to air traffic:

2.23.1.1.1 Jarní tahy ptactva probíhají od poloviny února do začátku května v průběhu dne.

2.23.1.1.1 Spring migration period of birds is from middle of February till the beginning of May.

2.23.1.1.2 Podzimní tahy ptactva probíhají od konce srpna do listopadu.

2.23.1.1.2 Autumn migration period of birds is from the end of August till November.

2.23.1.2 Výskyt a pohyb ptactva v prostoru letiště je celoroční

2.23.1.2 Birds occur and migrate within the airport area all year round.

2.23.1.3 Vzhledem k nízké intenzitě výskytu ptactva nejsou uváděny jejich denní intervaly.

2.23.1.3 Day intervals are not specified with regard to low intensity of bird incidence.



LKVO AD 2.24 MAPY VZTAHUJÍCÍ SE K LETIŠTI

LKVO AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME

| Název mapy / Chart name | Strana / Page |
|--|----------------|
| Letištní mapa - ICAO Aerodrome Chart - ICAO | AD 2-LKVO-2-1 |
| Mapa standardních přístrojových odletů (SID) - ICAO SID RWY 10 Standard Departure Chart - Instrument (SID) - ICAO SID RWY 10 | AD 2-LKVO-5-1 |
| Mapa standardních přístrojových odletů (SID) - ICAO SID RWY 28 Standard Departure Chart - Instrument (SID) - ICAO SID RWY 28 | AD 2-LKVO-5-3 |
| Mapa standardních přístrojových příletů (STAR) - ICAO RNAV STAR RWY 10-28 Standard Arrival Chart - Instrument - (STAR) - ICAO RNAV STAR RWY 10-28 | AD 2-LKVO-6-1 |
| Mapa přiblížení podle přístrojů - ICAO ILS Y RWY 28 Instrument Approach Chart - ICAO ILS Y RWY 28 | AD 2-LKVO-7-1 |
| Mapa přiblížení podle přístrojů - ICAO ILS Z RWY 28 Instrument Approach Chart - ICAO ILS Z RWY 28 | AD 2-LKVO-7-3 |
| Mapa přiblížení podle přístrojů - ICAO RNP RWY 28 Instrument Approach Chart - ICAO RNP RWY 28 | AD 2-LKVO-7-5 |
| RNP RWY 28 - Seznam a posloupnost traťových bodů; SBAS FAS Data Block RNP RWY 28 - List and sequence of way points; SBAS FAS Data Block | AD 2-LKVO-7-6 |
| Mapa přiblížení podle přístrojů - ICAO NDB RWY 28 Instrument Approach Chart - ICAO NDB RWY 28 | AD 2-LKVO-7-7 |
| Mapa přiblížení podle přístrojů - ICAO RNP RWY 10 Instrument Approach Chart - ICAO RNP RWY 10 | AD 2-LKVO-7-9 |
| RNP RWY 10 - Seznam a posloupnost traťových bodů; SBAS FAS Data Block RNP RWY 10 - List and sequence of way points; SBAS FAS Data Block | AD 2-LKVO-7-10 |
| Mapa přiblížení podle přístrojů - ICAO NDB RWY 10 Instrument Approach Chart - ICAO NDB RWY 10 | AD 2-LKVO-7-11 |
| Mapa příletů a odletů za VFR VFR Arrivals and Departures Chart | AD 2-LKVO-8-1 |
| Mapa minimálních nadmořských výšek pro poskytování přehledových služeb ATC ATC Surveillance Minimum Altitude Chart | AD 2-LKVO-8-3 |

Záměrně nepoužito
Intentionally Left Blank